



Minister for
International Trade

Ministre du
Commerce extérieur

COMMUNIQUÉ

N^o 198

Le 18 novembre 1986

VISITE DU MINISTRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR

AU JAPON

L'honorable Pat Carney, ministre du Commerce extérieur, effectuera une visite officielle au Japon du 22 au 28 novembre prochain. C'est la première visite bilatérale qu'elle fait outre-mer en qualité de ministre du Commerce extérieur et cela souligne l'importance que le Canada accorde à ses relations avec le Japon.

Le ministre examinera les relations économiques Canada-Japon avec le ministre des Affaires étrangères, M. Kuranari, et discutera avec lui de l'importance cruciale des négociations commerciales multilatérales pour l'avenir du commerce mondial.

Au cours de ses entretiens avec le ministre du Commerce extérieur et de l'Industrie, M. Tamura, Madame Carney fera état de la fiabilité et de la compétitivité du Canada en tant que fournisseur du marché japonais et exprimera l'intérêt du Canada concernant de plus grands investissements directs du Japon au Canada. Elle discutera aussi de l'accès des exportations canadiennes aux marchés japonais.

Lors de sa rencontre avec le ministre de la Construction, M. Amano, Madame Carney soulèvera des questions relatives aux importations japonaises de bois d'oeuvre canadien.

.../2

Canada

Elle discutera aussi avec le ministre de l'Agriculture, des Pêches et des Forêts, M. Kato, de l'importance de l'agriculture dans le commerce mondial et de la nécessité d'une solution satisfaisante des questions agricoles tant au plan bilatéral que dans le cadre des négociations commerciales multilatérales.

Le ministre prononcera une allocution sur le commerce canado-japonais devant la Chambre de commerce canadienne au Japon et la Société Canada-Japon. A l'invitation des représentants de l'importante mission économique japonaise qui est venue au Canada en octobre dernier, Madame Carney assistera à des colloques sur l'investissement qui auront lieu à Tokyo et à Osaka.

Madame Carney inaugurera le consulat général du Canada à Osaka qui a pour mission de promouvoir les ventes de biens et services canadiens, d'encourager de plus grands investissements au Canada et de faciliter les transferts de technologie entre sociétés canadiennes et japonaises.

Une délégation canadienne accompagnera le ministre durant sa visite. Feront partie de cette délégation M. Bill Kempling, député de Burlington et président de l'Association parlementaire Canada-Japon, et M. Robert Blanchard, qui représente le Syndicat international des travailleurs du bois d'Amérique. Un certain nombre de gens d'affaires éminents accompagneront le ministre. (Voir liste ci-jointe).

DÉLÉGATION CANADIENNE OFFICIELLE

M. Bill Kempling, député (Burlington)
Président de l'Association parlementaire Canada-Japon

M. David Culver
Président et directeur général
Alcan Aluminium Ltée
Président du Comité de coopération commerciale Canada-Japon

M. Bill Breen
Premier vice-président, Opérations
Cognos Incorporated

M. Giacomo Capobianco
Vice-président, Département du charbon
Ressources Esso
Président, Coal Association of Canada

M. Hugh Mah
Président
International Geosystems Corporation

M. Robert Blanchard
Premier vice-président
Région canadienne n° 1
Syndicat international des travailleurs du bois d'Amérique

M. Arthur Hara
Président du conseil d'administration
Mitsubishi Canada

M. James Dodds
Directeur du marketing international
Mobile Data International

M. Charles S. Coffey
Vice-président, Opérations de banque des sociétés et du gouvernement-
"Ontario"
Banque Royale du Canada

M. Clive Roberts
Président
Seaboard Lumber Sales Co. Ltd.
Représentant de l'Association canadienne d'exportation

M. Bob Bostrom
Ventes, Communications
Sydney Development Corporation

M. Steve Probyn
Vice-président, Finances
Wood Gundy Inc.